## Workshops | Description | biographies

#### Voice in communication: from speaking to singing - workshop Helena Rodrigues, Centro de Estudos de Sociologia e Estética Musical, (CESEM), Universidade Nova de Lisboa, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

This workshop is specially targeted to those who consider that they "do not have an ear for music" or that they are "not able to sing". These are, in fact, false statements, we were all born with the capacity to express ourselves musically. Isn't human communication intrinsic musical in its nature? This workshop intends to provide a rich musical experience, exploring the communicative potentialities of the voice. It is not about chest voice, head voice or "falsetto". Just about music and the voice of the heart... Target audience: For all, especially for those who do not dare to sing in public.

Helena Rodrigues, is graduated in Piano (Oporto's Conservatory). Education Sciences (Master) and Psychology (PhD from Coimbra's University). She also has been studying singing, psychotherapy and music pedagogy. She is Assistant professor at the Department of Musical Sciences of Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, teaching Music Psychology and Music Pedagogy. Her main research interests are based on musical development and communication in music and early infancy. Dr. Rodrigues is the Artistic-director of Companhia de Música Teatral (www.musicateatral.com), a theatrical music group with which she has participated in the conception and interpretation of several interdisciplinary projects.

#### The sensitive library - Workshop Rúben Tiago & Raúl Oliveira - TRUTA Associação Cultural, Lisboa, Portugal

The Sensitive Library is an itinerant project whose aim is to promote the book and the reading, through a non conventional exploration of the book as an object. It is not a theatre show but an encounter between storytellers and children where, through the objects manipulation, it is intended to recycle their common sense and to suggest new ways of reading, allowing an introduction to plastic arts and performance arts. The Itinerant Sensitive Library had its origins in Antonio Catalano's installation/show Sensitive Universes, presented in the Centro de Pedagogia e Animação do Centro Cultural de Belém (Centro Cultural of Belém's Centre of Pedagogy and Animation) which recovered the spirit of itinerant libraries, particularly relevant in areas of geographic and social exclusion. More than telling stories, we aim to develop the pleasure of children (4 - 8 years old) for the book and the reading. As a strategy, according to which the storyteller carries out a role that potentiates the child's creativity and imagination, the act of reading is performed. This way the appropriation of reading implies, beyond the story that is tolled, a direct relation with the object and its plastic qualities and handling. On the other hand, these stories also appeal to spatial and temporal notions that help the child to organize a time sequential vision, allowing the mental reconstitution and representation of events and experiences. This Library can be installed in schools, museums, public libraries, lovend up for the gesture and voice of its tellers. The strangest stories make the most incredible books... we can only trust our imagination.

Raúl Oliveira, graduated in Sociology (Instituto Superior de Cièncias do Trabalho e da Empresa - 1997) and has a bachelor's degree on acting (Escola Superior de Teatro e Cinema). He was one of the founders of TRUTA (Theater Company - 2003) and of GATO S. A. having participated in all its shows, some of them under the direction of Mário Primo (1988-1994). He also participated in the company OS Satyros (1995) in Woyzeck and Hamlet Machine. He worked with several directors as Luis Cruz, Tiago Rodrigues, Paula Diogo, Ricardo Moura, Rodolfo Garcia Vasquez and Joaquim Horta. He collaborated in the C.P.A. of Centro Cultural de Belém (CCB - Cultural Center of Belém, Lisbon) in Universos Sensiveis (Sensitive Universes, 2002), Pavilions das Maravilhas (Wonders Pavilions of António Catalano, Casa degli. Aliei, Italy, 2004) and in Fernanda Fragateiro's installation Das Histórias (Stories give birth to Stories). He also took part of Casa do Ogre (The Ogre's House) from Letizia Quintavalla (Italy) and of Les Gumes from Phun.

Rúben Tiago, has a bachelor's degree on ESCT's Drama Course and has done several other courses: Choreographic Formation and Research (2006). Management and Production in Performing Arts (2004, Forum Dança), Open Course on Scenography (ESE, Coimbra). He was one of the founders of TRUTA (theater company · 2003), having participated in all its shows and in Ideias do Levante (Lagoa-Algarve). He collaborated with the theater companies Projecto Teatral Lisbon, 2000) and Teatro Praga (2001). In the C.P.A. of Centro Cultural de Belém (CCB - Cultural Center of Belém) he performed in Universos Sensiveis (Sensitive Universes, 2002) and in Pavilhões das Maravilhas (Wonders Pavilions of Antonio Catalano, Casa degli. Aliei, Italy, 2004). He also took part of Força do Hábito (Thomas Bernhard's play Die Macht der Gewohnheim, directed by Joaquim Horta). He directed Depois de Julieta (Sharman Macdonald's play After Juliet, Teatro Mosca, 2005) and was co-creator of Da mão para a boca (Paul Auster's play Hand to Mouth, TRUTA, 2005).

## Aphasic Theater - Workshop

#### Isabelle Côté & Richard Gaulin - Hôpital de Réadaptation Villa Medica, Montreal, Canada

The Aphasic Theater workshops are meant to help aphasic persons to find ways to regain confidence in themselves. Through different types of exercises, we explore all the possibilities available that would help each individual to redefine the communication process.

The range of activities goes from concentration exercises, expressive actions, improvisation, the ability to recreate situation and respond to specified requests or tasks, vocal and breathing techniques, stretching and physical activities, non speaking exercises, free association, free speech abilities, work with emotions and others.

Richard Gaulin, is an actor, comedian, drama teacher and director. Bachelor of dramatic art from École Supérieure de Théâtre of the Université du Québec, in Montréal he has been with Théâtre Aphasique since 1998, developing in collaboration with a speech language therapist, theater and video workshops for aphasic patients at Hospital de Readaptation Villa Medica in Montreal (Canada). He wrote and directed the most recent play Metronome, performed by the Aphasique theater group. All the performers are aphasic persons and this latest creation as been produced in several cities throughout the Quebec province. Belgium and France. He also gives acting classes to mentally disable persons at Muses Art Center in Montreal. in order to bring those artists to a professional level.

Isabelle Côté, is the artistic and administrative director of Théâtre Aphasique since 1996. Actress, comedian, teacher and director, she is bachelor in dramatic art from École Supérieure de Théâtre of the Université du Québec, in Montréal. She is in charge of a theater workshop adapted for aphasic patients, writes and directs theatre shows for the aphasic group. She manages all the administrative, financial and artistic needs of the company.

# Information | workshops

The workshops registration is limited to a maximum number of 80 participants.

Each participant will be enrolled in two workshops - the "Aphasic Theatre" and in one of the other two (that are offered). You will have to choose between the workshops "Sensitive Library" OR "Voice in communication: from speaking to singing".

The participant must indicate its preference on the registration form.

Those enrolled in the workshops will be divided into two groups - A and B. Group A will end the first day at 3,30 or 4 pm, and the second day at 6 pm. Group B will end the first day at 6 pm and the second day at 3,30 or 4 pm \*please see workshops programme schedule below.

On the registration form the participant can indicate his or her preference regarding the workshops schedule.

The indicated schedule preferences will be considered by registration order.

## November 5 | workshops programme

2.30 - 3.30pm

Voice in communication: from speaking to singing Auditorium 3 - Group A1 20 participants

The Sensitive Library Room 2 - Group A2 20 participants

2.30 - 4pm

Break | Painting Exhibition Art and Inclusion Room 3 - Group B

4 - 6pm Aphasic Theater Room 2 - Group B | 40 participants

## November 6 | workshops programme

2.30 - 3.30pm Voice in communication: from speaking to singing Auditorium 3 - Group B1 20 participants

2.30 - 4pm

to singing - Group B1 s The Sensitive Library Room 2 - Group B2 20 participants

Break | Painting Exhibition Art and Inclusion Room 3 - Group A

4 - 6pm Aphasic Theater **Room 2 - Group A** | 40 participants

# 1<sup>ST</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE ON ART, BRAIN AND LANGUAGES

November 5 and 6, 2007 at Fundação Calouste Gulbenkian

> Org: Investigation Subunit on Psycholinguistics and Clinical Linguistics (Centre of Linguistics of Universidade Nova de Lisboa)

🕋 FCT Fundação para a Ciência e a Tecnologia